



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
19 April 2012
Russian
Original: Spanish

Комитет по правам человека

Сто четвертая сессия

Нью-Йорк, 12–30 марта 2012 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 40 Пакта**

Заключительные замечания Комитета по правам человека

Доминиканская Республика

1. Комитет по правам человека рассмотрел пятый периодический доклад Доминиканской Республики (CCPR/C/DOM/5) на своих 2864-м и 2865-м заседаниях (CCPR/C/SR.2864 и 2865), состоявшихся 12 и 13 марта 2012 года. На своем 2885-м заседании (CCPR/C/SR.2885), состоявшемся 27 марта 2012 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет с удовлетворением принимает к сведению пятый периодический доклад Доминиканской Республики и содержащуюся в нем информацию. Он приветствует возможность возобновить диалог с делегацией государства-участника относительно мер, принятых им в отчетный период в целях выполнения положений Пакта. Комитет выражает признательность государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/DOM/Q/5/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/DOM/Q/5), которые были дополнены устными ответами делегации, а также новой информацией, представленной в письменном виде. Вместе с тем Комитет отмечает, что письменные ответы на перечень вопросов были представлены очень поздно, всего за несколько часов до начала диалога, что не позволило своевременно перевести их на другие рабочие языки Комитета.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет выражает удовлетворение по поводу:

а) принятия новой Конституции государства-участника (январь 2010 года);

- b) предоставления права голоса лицам, лишенным свободы.
4. Комитет приветствует:
- a) присоединение государства-участника к Конвенции о правах инвалидов (август 2009 года);
 - b) ратификацию Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (24 января 2012 года).

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5. Комитет отмечает, что государство-участник до сих пор не представило никакой информации с примерами применения положений Конвенции национальными судами и что ему не совсем понятно, каков статус Пакта во внутренней правовой системе государства-участника (статья 2).

Государство-участник должно четко установить, что положения Пакта имеют преимущественную силу перед положениями внутреннего законодательства. В своем следующем периодическом докладе государству-участнику следует привести примеры применения Пакта национальными судами и использования предусмотренных законом средств правовой защиты лицами, права которых согласно Пакту были нарушены.

6. Комитет выражает сожаление по поводу того, что за более чем 10 лет, прошедших с момента создания Канцелярии Омбудсмана, сам Омбудсмен так и не был назначен и данный институт по-прежнему не функционирует. Комитет сожалеет также, что в стране нет ни одного правозащитного учреждения, которое функционировало бы в соответствии с Парижскими принципами (статья 2).

Государство-участник должно как можно скорее назначить Омбудсмана, причем процедура такого назначения должна быть максимально прозрачной и гарантировать максимально высокий уровень профессионализма, независимости и квалификации назначенного лица. Государство-участник должно обеспечить надлежащее функционирование Канцелярии Омбудсмана, и в частности принять меры к выделению ей надлежащих ресурсов, расширению ее мандата, в том числе надзорных полномочий, и обеспечению ее полной независимости в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).

7. Комитет по-прежнему обеспокоен чрезвычайно уязвимым положением, в котором находятся мигранты из Гаити и их родственники по нисходящей линии, а также дискриминацией, насилием и агрессией, которым они подвергаются. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации о расследовании соответствующих дел и привлечении к ответственности виновных (статьи 2 и 26).

Государство-участник должно добиваться искоренения стереотипов и дискриминации в отношении мигрантов из Гаити и их родственников по нисходящей линии, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний в целях пропаганды терпимости и уважения к многообразию. Государство-участник должно обеспечить систематическое расследование дел о дискриминации, привлечение к ответственности виновных и предоставление жертвам надлежащей компенсации.

8. Комитет беспокоит отсутствие ясности в отношении положения беженцев в государстве-участнике, в том числе в отношении ситуации с выдачей им временных удостоверений личности в целях легализации их пребывания в стране (статьи 2 и 16).

Государство-участник должно на систематической основе предоставлять просителям убежища и беженцам признанные средства идентификации личности в целях их защиты от необоснованной депортации и обеспечения их доступа к экономическим и социальным возможностям.

9. Комитет сожалеет по поводу сохранения факторов, серьезно затрудняющих доступ лиц с ограниченными возможностями к образованию, культурной жизни, медицинским услугам и рынку труда, а также препятствующих их полноценному участию в жизни общества (статьи 2 и 26).

Государство-участник должно активизировать усилия по обеспечению полного вовлечения лиц с ограниченными возможностями в жизнь общества. В этой связи государство-участник должно принять меры к соблюдению положений Конвенции о правах инвалидов.

10. Комитет приветствует включение в Конституцию 2010 года принципа равенства мужчин и женщин, а также положений, обязывающих государство на равной основе выдвигать кандидатуры мужчин и женщин для избрания в органы представительной власти. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает, что женщины по-прежнему недопредставлены как в государственном, так и в частном секторе, особенно на должностях, связанных с принятием решений, и сожалеет по поводу нехватки правовых механизмов, обеспечивающих реализацию конституционных принципов, касающихся равенства полов (статьи 3 и 26).

Государство-участник должно принять законодательные положения, необходимые для обеспечения полной реализации принципа равенства мужчин и женщин. Кроме того, государство должно принять практические меры к увеличению числа женщин, занимающих должности, связанные с принятием решений, в государственном и частном секторах, включая в том числе, при необходимости, специальные временные меры, направленные на обеспечение выполнения положений Пакта.

11. Комитет приветствует инициативы в области предотвращения актов насилия в отношении женщин и наказания за них, а также включение в Уголовный кодекс статьи, предусматривающей уголовную ответственность за сексуальные домогательства. Вместе с тем Комитет глубоко обеспокоен масштабами насилия в отношении женщин и факторами, ограничивающими доступ жертв к правосудию и надлежащей защите, особенно в сельских районах, где нет компетентных судебных органов, в которые можно было бы обратиться, и приютов, где можно было бы найти убежище. Он также обеспокоен сохраняющейся практикой сексуальных домогательств и отсутствием данных, касающихся применения соответствующих новых положений Уголовного кодекса (статьи 6, 7 и 14).

Государство-участник должно активизировать свои усилия по борьбе с насилием в отношении женщин, обеспечить надлежащее и систематическое расследование случаев такого насилия и привлечение к ответственности виновных и создать систему реабилитации жертв. В частности, государство-участник должно обеспечить всем женщинам доступ к правосудию и принять меры к увеличению числа приютов по всей стране и обеспечению их необходимыми людскими и материальными ресурсами. Кроме того, государство-участник должно принять меры к совершенствованию про-

грамм учебной подготовки сотрудников судебных органов и полиции по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин, включая сексуальные домогательства и насилие в семье. Оно должно также создать систему отчетности и базу данных об актах насилия, с тем чтобы иметь возможность анализировать ситуацию и принимать необходимые меры реагирования.

12. Комитет обеспокоен положением об освобождении от ответственности, которое предлагается включить в проект нового Уголовного кодекса и которое предусматривает прекращение судебного преследования и освобождение от ответственности лица, совершившего изнасилование, если оно женится на жертве. Это положение будет поощрять насилие в отношении женщин и порождать безнаказанность, что противоречит положениям Пакта (статьи 3, 7, 14 и 26).

Государство-участник должно принять меры к тому, чтобы положения нового Уголовного кодекса, который сейчас обсуждается в Конгрессе, обеспечивали полное соблюдение прав женщин. В этой связи государство-участник должно исключить из этого кодекса любые положения, освобождающие от ответственности за изнасилование или совершение любого другого акта насилия в отношении женщины, в тех случаях, когда виновное лицо женится на жертве.

13. Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с произволом полиции и чрезмерным применением силы сотрудниками правоохранительных органов, а также в связи с большим числом внесудебных казней. Кроме того, Комитет сожалеет по поводу отсутствия во внутреннем законодательстве государства-участника положений, предусматривающих уголовную ответственность за внесудебные казни, результатом чего является низкий уровень информированности общественности относительно этого явления и отсутствие надлежащих действий со стороны судебных органов (статьи 6 и 7).

Государство-участник должно продолжать усилия по борьбе с полицейским произволом и чрезмерным применением силы сотрудниками правоохранительных органов. Оно должно, в частности, принять меры к тому, чтобы результатом проводимой в настоящее время реформы органов полиции стало а) повышение качества профессиональной подготовки сотрудников полиции, в том числе по вопросам, касающимся соблюдения прав человека и урегулирования конфликтов как основных целей полицейского вмешательства; б) обеспечение надлежащих условий труда и уровня материального довольствия сотрудников правоохранительных органов, соответствующего уровня их ответственности; в) расширение возможностей для профессионального роста и создание постоянно действующих механизмов мониторинга в поддержку усилий по обеспечению абсолютного уважения прав человека. Проводимая реформа должна обеспечить также гармонизацию государственной политики, законодательства и практики и приведение их в соответствие с принятыми Организацией Объединенных Наций Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия сотрудниками правоохранительных органов.

14. Комитет приветствует решение о признании компетенции обычных судов в делах о полицейском произволе или чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает трудности, с которыми сталкиваются жертвы подобных действий, особенно лица, находящиеся под стражей, при попытке добиться незамедлительного, независимого и беспристрастного расследования соответствующих дел. Кроме того, Комитет сожалеет, что большинство жертв полицейского про-

извола или чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов не получают присужденной им компенсации (статьи 6, 7 и 14).

Государство-участник должно создать независимый и беспристрастный механизм для незамедлительного расследования всех дел о полицейском произволе или чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов, в том числе в тюрьмах. В тех случаях, когда жертва такого произвола или чрезмерного применения силы не обращается с жалобой, государство-участник должно по своей собственной инициативе принимать меры к проведению расследования. Оно должно также создать судебные и административные механизмы для обеспечения выплаты жертвам присужденной им компенсации. В этой связи государство-участник должно внести изменения в статью 61 своего Закона о национальной полиции, включив в нее ссылку на гражданскую ответственность государства за действия сотрудников полиции.

15. Комитет выражает озабоченность в связи с общей криминализацией аборт, что вынуждает беременных женщин прибегать к тайным аборт, ставящим под угрозу их жизнь и здоровье. Комитет озабочен также показателями подростковой беременности и материнской смертности, остающимися высокими несмотря на принимаемые государством-участником профилактические меры (статьи 6 и 17).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство, касающееся абортов, предусмотрев исключения из общего запрета на аборты для абортов по медицинским показаниям и случаев, когда беременность наступила в результате акта насилия или инцеста. Государство-участник должно принять меры к обеспечению доступности услуг в области репродуктивного здоровья для всех женщин и девочек-подростков. Кроме того, государство-участник должно активизировать информационно-просветительскую работу как на формальном (в школах и колледжах), так и на неформальном (с использованием средств массовой информации) уровнях в целях разъяснения права на репродуктивное здоровье и важности использования контрацептивов.

16. Комитет обеспокоен сообщениями о случаях дискриминации, убийств, жестокого обращения, пыток, сексуальной агрессии и сексуальных домогательств в связи с сексуальной ориентацией или гендерной самоидентификацией жертв. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации об эффективном расследовании таких случаев и привлечении к ответственности виновных (статьи 3, 6, 7 и 26).

Государство-участник должно официально и четко заявить, что оно не потерпит никаких форм социальной травли гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов, а также домогательств, дискриминации или насилия в отношении тех или иных лиц по причине их сексуальной ориентации или гендерной самоидентификации. Государство-участник должно обеспечить расследование любых дискриминационных или насильственных действий по мотивам сексуальной ориентации или гендерной самоидентификации жертв и привлечение к ответственности виновных.

17. Комитет беспокоит увеличение числа случаев торговли людьми, жертвами которой становятся главным образом женщины и дети, и то, что большинство таких случаев остаются не расследованными, а виновные – безнаказанными. Кроме того, Комитет сожалеет по поводу отсутствия достаточного числа при-

ютов для жертв такой торговли, особенно в районах, удаленных от больших городов (статьи 3, 7 и 8 Пакта).

Государство-участник должно обеспечить эффективное расследование случаев торговли людьми, а также привлечение к ответственности и наказание виновных в зависимости от тяжести совершенных ими деяний. Оно должно также обеспечить защиту прав жертв, и в частности принять меры к созданию во всех регионах страны соответствующих приютов. Кроме того, государство-участник должно заниматься сбором достоверных статистических данных, необходимых для эффективной борьбы с этим злом.

18. Комитет признателен государству-участнику за представленную им информацию об инициативах, направленных на недопущение детского труда. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с тяжелой долей мальчиков и девочек, ставших жертвами эксплуатации детского труда, особенно в сельском хозяйстве, а также в связи с использованием детей в качестве домашней прислуги (статьи 8 и 24).

Государству-участнику следует продолжать усилия по реализации политики и применению законодательства, направленных на искоренение детского труда, и в частности усилия по проведению информационно-просветительских кампаний в области защиты прав детей. Государство-участник должно обеспечить специальную защиту детей в соответствии со статьей 24 Пакта. И наконец, государство-участник должно обеспечить судебное преследование и наказание лиц, занимающихся эксплуатацией детского труда, а также сбор достоверных статистических данных, необходимых для эффективной борьбы с такой эксплуатацией.

19. Комитет беспокоит положение трудящихся-мигрантов, работающих по трудовым договорам, в которых четко не определяются условия их найма, и не имеющих доступа к основным правам и пособиям, которые положены им по закону (статья 8).

Государство-участник должно принять меры к обеспечению того, чтобы все трудящиеся могли пользоваться своими основными правами независимо от того, являются они мигрантами или нет. Оно должно также создать доступные и эффективные механизмы, обеспечивающие привлечение к ответственности недобросовестных работодателей.

20. Комитет по-прежнему обеспокоен практикой депортации иностранцев, несовместимой с положениями Пакта. Кроме того, Комитет сожалеет по поводу того, что лица, подлежащие депортации, могут быть задержаны на неопределенный срок (статьи 9 и 10).

Государство-участник должно предоставить всем лицам, подлежащим депортации, гарантии, предусмотренные Пактом, прекратить практику задержания таких лиц на неопределенный срок и предоставить задержанным эффективные средства правовой защиты.

21. Комитет озабочен отсутствием информации о ситуации в тюрьмах, не охваченных программой создания новой модели тюремной системы, где содержится большинство заключенных. Он также выражает сожаление в связи с ограниченным использованием альтернатив тюремному заключению, таких как надзор с использованием электронных средств и освобождение под залог (статьи 9 и 10).

Государство-участник должно принять меры к тому, чтобы переход на новую модель тюремной системы не осуществлялся в ущерб заключенным, содержащимся в тюрьмах, функционирующих в рамках прежней системы. Оно должно также обеспечить соблюдение во всех тюрьмах страны стандартных минимальных правил обращения с заключенными. Кроме того, оно должно активизировать усилия по использованию в системе уголовного правосудия альтернатив тюремному заключению.

22. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что Общий закон о миграции 2004 года в ряде случаев применялся ретроактивно и служил основанием для лишения доминиканского гражданства совершеннолетних лиц гаитянского происхождения, родители которых на момент их рождения имели "транзитный" статус (без учета продолжительности их пребывания в стране). Комитет выражает сожаление по поводу тех серьезных последствий, которые это имело для указанных лиц в части их доступа к образованию, правосудию, рынку труда, жилью, медицинским услугам и всем гражданским и политическим правам мигрантов и граждан (статьи 2, 16 и 26).

Государство-участник должно воздерживаться от ретроактивного применения Общего закона о миграции 2004 года и не лишать доминиканского гражданства лиц, которые имели его на момент рождения. Кроме того, государству-участнику следует рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства и принять необходимые законодательные и административные меры к приведению своих законов и процедур в соответствие с этими конвенциями.

23. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что дети гаитянского происхождения, родившиеся в Доминиканской Республике, не могут получить официальные документы из-за их происхождения (статья 24).

Государство-участник должно принять меры к тому, чтобы все дети, родившиеся на его территории, были зарегистрированы и получили официальные свидетельства о рождении.

24. Комитет обеспокоен сообщениями о случаях агрессии, угроз и запугивания в отношении журналистов в связи с их профессиональной деятельностью (статья 19).

Государство-участник должно принять директивные меры, направленные на защиту и поощрение свободы выражения мнений в соответствии с руководящими принципами, сформулированными Комитетом в его замечаниях общего порядка № 34. Кроме того, государство-участник должно обеспечить расследование актов агрессии, угроз и запугивания в отношении журналистов и привлечение к ответственности виновных.

25. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации о мерах по поощрению эффективного осуществления трудящимися-мигрантами, не имеющими документов, права на мирные собрания и мерах по защите их права на свободу ассоциации согласно соответствующим положениям национального законодательства (статьи 21 и 22).

Государство-участник должно принять меры к обеспечению реального и эффективного осуществления всеми трудящимися-мигрантами права на мирные собрания и свободу ассоциации, а также позаботиться о том, чтобы осуществление таких прав не стало основанием для их увольнения или депортации из страны.

26. Государство-участник должно обеспечить широкое распространение информации о Пакте, а также текста его пятого периодического доклада вместе с его письменными ответами на перечень вопросов Комитета и настоящими заключительными замечаниями в целях повышения информированности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Кроме того, государству-участнику рекомендуется организовать широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями при подготовке его шестого периодического доклада.

27. В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедур Комитета государство-участник должно в течение года представить информацию о мерах по выполнению рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 8, 11 и 22 настоящих заключительных замечаний.

28. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад, который должен быть представлен не позднее 30 марта 2016 года, конкретную последнюю информацию относительно выполнения всех указанных рекомендаций и Пакта в целом.
